

Súd: Okresný súd Dunajská Streda  
Spisová značka: 11C/573/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2214221155  
Dátum vydania rozhodnutia: 20. 04. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Marie Mészárosová  
ECLI: ECLI:SK:OSDS:2015:2214221155.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Dunajská Streda v konaní pred sudkyňou JUDr. Mariou Mészárosovou v právnej veci navrhovateľa: COFIDIS, a.s., IČO: 36 816 337, so sídlom Suché mýto 1, 811 03 Bratislava, zast. Advokátska kancelária Antovszká, s.r.o., Bárdošova 2/A, 831 01 Bratislava, proti odporcovi: L. Z., I.. XX.XX.XXXX, Z. O. Y. XX, XXX XX O. Y., o zaplatenie 1.231,10 eur s príslušenstvom podľa § 114 ods. 5 a § 153a ods. 1 O.s.p. takto

### rozhodol:

Žalovaná je p o v i n n á zaplatiť žalobkyni 1.231,10 eur formou mesačných splátok vo výške 90,- eur, ktoré je žalovaná povinná platiť žalobkyni vždy do 15-teho dňa v mesiaci s tým, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia s účinnosťou od právoplatnosti rozsudku.

Žalovaná je p o v i n n á zaplatiť žalobkyni náhradu trov konania spočívajúcich v zaplatenom súdnom poplatku 73,50 eur a v trovách právneho zastúpenia 166,68 eur na účet alebo k rukám právneho zástupcu žalobkyne formou mesačných splátok vo výške 10 eur, ktoré je žalovaná povinná platiť vždy do 15-teho dňa v mesiaci s tým, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia s účinnosťou od právoplatnosti rozsudku.

### odôvodnenie:

Žalobkyňa sa návrhom doručeným súdu 18.11.2014 domáhala, aby súd uložil žalovanej povinnosť zaplatiť žalobkyni sumu 1.231,10 eur a náhradu trov konania. Svoj návrh odôvodnila tým, že so žalovanou uzavrela 12.10.2007 zmluvu o revolvingovom úvere č. XXXXXXXX, ktorej neoddeliteľnou súčasťou boli všeobecné obchodné podmienky (ďalej len „VOP“). Žalovanej bol poskytnutý úverový limit 1.328,- eur a jeho čerpanie sa uskutočnilo v súlade s bodom 3.1 VOP. V zmysle bodu 4.4 VOP minimálna splátka úveru je splatná mesačne a to najneskôr do 15. dňa v mesiaci, za ktorý sa minimálna splátka úveru platí. Žalovaná neuhradila splátky žalobkyni v zmysle dohodnutých podmienok, preto ju právna zástupkyňa žalobkyne 21.08.2014 vyzvala na zaplatenie dlžnej sumy. Táto suma nebola žalovanou uhradená. Žalovaná suma pozostáva z úveru 1.212,64 eur, úroku za poskytnutie úveru 18,46 eur.

Podaním doručeným súdu 30.01.2015 sa žalovaná k návrhu žalobkyne písomne vyjadrila. Uviedla, že svoj dlh priznáva a zaväzuje sa dlžnú čiastku 1.231,10 eur splácať pravidelnými mesačnými splátkami vo výške 100,- eur vždy do 15. dňa v mesiaci.

Podľa § 497 Obchodného zákonníka zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 1 ods. 1 zákona č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom do 31.12.2007 (ďalej len zákon č. 258/2001 Z. z.) tento zákon upravuje niektoré podmienky poskytovania Spotrebiteľského úveru, náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, spôsob výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa spojených s poskytovaním spotrebiteľského úveru a ďalšie opatrenia na ochranu spotrebiteľa.

Podľa § 4 ods. 1 zákona č. 258/2001 Z. z. zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná.

Podľa § 4 ods. 2 písm. a/ až i/ zákona č. 258/2001 Z. z. zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí obsahuje najmä sumu, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov; ak je to možné, treba uviesť aj súčet týchto platieb s upozornením na možnosť účtovania kompenzácie ušlých výnosov, ak veriteľ chce túto možnosť využiť, opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, cenu tovaru alebo poskytnutej služby, identifikáciu vlastníka, ak vlastníctvo neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva spotrebiteľom, adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť, meno a adresu spotrebiteľa, ročnú percentuálnu mieru nákladov; ak nie je uvedená, spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, podmienky závislé od objektívnych skutočností, pri ktorých splnení môže byť upravená ročná percentuálna miera nákladov, výpočet nákladov uvedených v § 2 písm. c), ktoré neboli zahrnuté do výpočtu ročnej percentuálnej miery nákladov; ide o určenie podmienok, za ktorých musí spotrebiteľ zaplatiť zvýšené náklady. Uvedie sa výška týchto nákladov, spôsob výpočtu alebo čo najpresnejší odhad.

Ak počas konania žalovaný uzná pred súdom nárok uplatnený žalobou alebo jeho základ alebo ak sa žalobca vzdá pred súdom svojho nároku, súd rozhodne rozsudkom na základe uznania alebo vzdania sa nároku. Rozhodnúť spor rozsudkom na základe čiastočného uznania nároku možno len na návrh žalobcu a na základe úplného alebo čiastočného vzdania sa nároku len so súhlasom žalovaného. Rozsudkom na základe uznania alebo vzdania sa nároku nemožno rozhodnúť spor, ktorý účastníci nemôžu skončiť súdnym zmierom. Rozsudkom na základe uznania alebo vzdania sa nároku rozhoduje súd bez nariadenia pojednávania (§ 153a ods. 1 až 4 O.s.p.). Postup v zmysle tohto procesného ustanovenia opodstatňuje napr. uznesenie Krajského súdu Trnava zo dňa 26.06.2013, sp.zn. 11Co/136/2013.

Podľa § 160 ods. 1 O.s.p. ak súd uložil v rozsudku povinnosť, je potrebné ju splniť do troch dní od právoplatnosti rozsudku; súd môže určiť dlhšiu lehotu. Súd môže určiť, že peňažné plnenie sa môže vykonať aj v splátkach, ktorých výšku a podmienky zročnosti určí, a to aj tak, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

Žalovaná v plnom rozsahu uznala pred súdom pohľadávku žalobkyne, čo do jej dôvodu a aj výšky, zároveň však žiadala povolenie splatenia dlžnej sumy formou splátok vo výške 100,- eur mesačne. Pretože v zmysle vyššie uvedeného zákonného ustanovenia O.s.p. a uvedených skutočností boli splnené predpoklady pre rozhodnutie vo veci rozsudkom pre uznanie, súd rozhodol vo veci rozsudkom pre uznanie, ktorým návrhu žalobkyni v plnom rozsahu vyhovel. Zároveň však súd určil, že peňažné plnenie, na zaplatenie ktorého v prospech žalobkyne zaviazal žalovanú, je žalovaná oprávnená splatiť pravidelnými mesačnými splátkami, tak ako je uvedené vo výroku tohto rozsudku. Výšku splátky 100,- eur rozdelil súd v prospech žalobkyne v rozsahu 9/10-ín, to je 90,- eur, v prospech právnej zástupkyne žalobkyne 1/10-inu, to je 10,- eur.

Podľa § 142 ods. 1 O.s.p. účastníkovi, ktorý mal vo veci plný úspech, súd prizná náhradu trov potrebných na účelné uplatňovanie alebo bránenie práva proti účastníkovi, ktorý vo veci úspech nemal.

Podľa § 149 ods. 1 O.s.p. ak advokát zastupoval účastníka, ktorému bola prisúdená náhrada trov konania, je ten, ktorému bola uložená náhrada týchto trov, povinný zaplatiť ju advokátovi.

Žalobkyňa mala v konaní plný úspech, preto jej súd v súlade s § 142 ods. 1 O.s.p. priznal náhradu trov konania voči žalovanej (trovy právneho zastúpenia žalobkyňa vyčíslila v sume 250,02 eur za tri úkony právnej služby, zároveň žiadala náhradu súdneho poplatku 73,50 eur). Priznané trovy konania spočívajú v zaplatenom súdnom poplatku za návrh 73,50 eur a v trovách právneho zastúpenia 166,68 eur a to za dva úkony právnej služby v súlade s vyhláškou Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb (ďalej len „vyhláška“):

- prevzatie a príprava zastúpenia r. 2014 (§ 10 ods. 1 a § 14 ods. 1 písm. a/ vyhlášky) 73,78 eur
- písomné podanie na súd - žaloba z 12.11.2014 (§ 10 ods. 1 a § 14 ods. 1 písm. b/ vyhlášky) 73,78 eur
- náhrada výdavkov na miestne telekomunikačné výdavky a miestne prepravné sumu vo výške jednej stotiny výpočtového základu za každý úkon právnej služby podľa § 16 ods. 3 vyhlášky (t. j. 2 x 9,56 eur)
- 20 % DPH podľa § 18 ods. 3 vyhlášky.

Zároveň však súd určil, že peňažné plnenie - trovy konania, na zaplatenie ktorých v prospech žalobkyne zaviazal žalovanú, je žalovaná oprávnená splatiť pravidelnými mesačnými splátkami, tak ako je uvedené vo výroku tohto rozsudku. Súd žalobkyni nepriznal právo na náhradu trov konania za úkon právnej služby „pokus o zmier“, nakoľko nebolo preukázané, že by tento pokus o zmier bol žalovanej zaslaný. Navyše súdu nebol tento listinný dôkaz ani predložený, hoci bol v návrhu uvedený. Navyše mal byť tento úkon vykonaný mimo časový rámec súdneho konania.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku nie je prípustné odvolanie (§ 202 ods. 1 O.s.p.). Odvolanie je prípustné z dôvodu, že neboli splnené podmienky na vydanie takého rozhodnutia, alebo z dôvodu, že napadnutý rozsudok vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci. Proti časti rozsudku, ktorú súd rozhodol o náhrade trov konania je prípustné odvolanie do 15 dní odo dňa písomného doručenia na Krajský súd v Trnave prostredníctvom Okresného súdu Dunajská Streda v dvoch písomných vyhotoveniach.

Z písomne podaného odvolania musí byť zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sa ním sleduje, musí byť podpísané a datované. V odvolaní sa má ďalej uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (ako má odvolací súd rozhodnúť). Odvolanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy.

Ak povinný dobrovoľne nesplní čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa zákona č. 233/1995 Z.z. o exekútoroch a exekučnej činnosti v platnom znení.